



No. 203

N° 203

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Wednesday**  
**February 17, 2010**

Sessional Day 211

**Mercredi**  
**17 février 2010**

Jour de session 211

**1<sup>st</sup> Session,**  
**39<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**39<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**9:00 A.M.**

**ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 235, An Act to enact the Energy Consumer Protection Act, 2010 and to amend other Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9(b), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Deputy Speaker recessed the House at 10:15 a.m. until 10:30 a.m.

**10:30 A.M.**

**INTRODUCTION OF VISITORS**

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

**ORAL QUESTIONS**

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 11:45 a.m. until 3:00 p.m.

**3:00 P.M.**

**INTRODUCTION OF VISITORS**

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

**MEMBERS' STATEMENTS**

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

**PRIÈRES**  
**9 H**

**ORDRE DU JOUR**

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 235, Loi édictant la Loi de 2010 sur la protection des consommateurs d'énergie et modifiant d'autres lois.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 b) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

Conformément à l'article 9 a) du Règlement, le Vice-Président ordonne une pause à l'Assemblée à 10 h 15 jusqu'à 10 h 30.

**10 H 30**

**PRÉSENTATION DES VISITEURS**

Conformément à l'article 36 du Règlement, les visiteurs sont présentés.

**QUESTIONS ORALES**

Conformément à l'article 37 du Règlement, la chambre passe aux questions orales.

Conformément à l'article 9 a) du Règlement, le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 11 h 45 jusqu'à 15 h.

**15 H**

**PRÉSENTATION DES VISITEURS**

Conformément à l'article 36 du Règlement, les visiteurs sont présentés.

**DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS**

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

## REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Balkissoon from the Standing Committee on the Legislative Assembly presented the Committee's Report. Pursuant to Standing Order 111(b), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 655).

## RAPPORTS DES COMITÉS

M. Balkissoon du Comité permanent de l'Assemblée législative a présenté le rapport du comité. Conformément à l'article 111 b) du Règlement, le rapport est réputé adopté par la Chambre (Document parlementaire n° 655).

---

## INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 242, An Act to amend the Education Act and certain other Acts in relation to early childhood educators, junior kindergarten and kindergarten, extended day programs and certain other matters. Hon. Mrs. Dombrowsky.

Bill 243, An Act to amend the Mining Act to require resources to be processed in Ontario. Mr. Bisson.

Bill 244, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act with respect to noise remediation. Mr. Caplan.

Bill 245, An Act to proclaim April 24 in each year as Meningitis Awareness Day. Ms. Pendergast.

---

## DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 242, Loi modifiant la Loi sur l'éducation et d'autres lois en ce qui concerne les éducateurs de la petite enfance, la maternelle et le jardin d'enfants, les programmes de jour prolongé et d'autres questions. L'hon. M<sup>me</sup> Dombrowsky

Projet de loi 243, Loi modifiant la Loi sur les mines afin d'exiger que les ressources soient transformées en Ontario. M. Bisson.

Projet de loi 244, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun en ce qui concerne la réduction du bruit. M. Caplan.

Projet de loi 245, Loi proclamant le 24 avril de chaque année Jour de la sensibilisation à la méningite. M<sup>me</sup> Pendergast.

---

## MOTIONS

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Bradley,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 98(g), notice be waived with respect to ballot item number 64.

---

## MOTIONS

Sur la motion de M. Bradley,

---

## STATEMENTS BY THE MINISTRY AND RESPONSES

Pursuant to Standing Order 35, Ministers made statements and Opposition Members responded.

---

## DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES ET RÉPONSES

Conformément à l'article 35 du Règlement, des ministres font des déclarations et des députés de l'opposition y répondent.

---

**PETITIONS**

Petition relating to the funding of Lakeridge Health Bowmanville Hospital (Sessional Paper No. P-210) Mr. O'Toole.

Petition relating to removing the harmonized sales tax from the 2009-2010 budget (Sessional Paper No. P-236) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Petition relating to abandoning the sales tax increase announced in the 2009 Budget (Sessional Paper No. P-256) Mrs. Munro and Mr. Yakabuski.

Petition relating to making positron emission tomography (PET) scanning available through the Sudbury Regional Hospital (Sessional Paper No. P-272) M<sup>me</sup> Gélinas.

Petition relating to not imposing a new tax on Ontario's hard-working families and businesses (Sessional Paper No. P-288) Ms. MacLeod.

Petition relating to the rail expansion in the Georgetown South Rail Corridor, including the Air Rail Link (Sessional Paper No. P-324) Ms. DiNovo.

Petition relating to providing additional operational funding to the North Simcoe Muskoka LHIN (Sessional Paper No. P-330) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Petition relating to passing Bill 208, An Act to increase awareness of climate change (Sessional Paper No. P-332) Mr. McNeely.

**ORDERS OF THE DAY**

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 236, An Act to amend the Pension Benefits Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

**ORDRE DU JOUR**

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 236, Loi modifiant la Loi sur les régimes de retraite.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

**STEVE PETERS**

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

Petition relating to Bill 149, Inactive Cemeteries Protection Act (Sessional Paper No. P-220) (Tabled February 17, 2010) Mr. Brownell.

Petition relating to not approving the HST and the added tax burden (Sessional Paper No. P-333) (Tabled February 17, 2010) Ms. Jaczek.

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 242, An Act to amend the Education Act and certain other Acts in relation to early childhood educators, junior kindergarten and kindergarten, extended day programs and certain other matters. (No. 654) (Tabled February 17, 2010).

---

**QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-**

Final Answer to Question Number: 279.

---